



Vous avez des fourmis dans les jambes et la neige vous appelle ?

Cette année, vous avez envie d'essayer une nouvelle activité ?

Le *Centre de ski de fond de Richmond-Melbourne* s'allie avec le comité *Richmond et ses jeunes* pour offrir des **entrées journalières gratuites de ski de fond.**

Pour qui ... Les familles avec enfants ou adolescents de la région de Richmond **incluant toutes les familles** d'école St. Francis

Où ... 70 Chemin Lay, Melbourne

Coût ... Gratuit ! L'équipement est également offert gratuitement par le Centre de ski de fond (ski et raquettes disponibles)

Places limitées

Pour profiter de cette offre, appelez au 819-826-3869 pour réserver (demandez pour l'offre spéciale Richmond et ses jeunes)

Profitez des joies de l'hiver!

* Vous cherchez un endroit où **glisser**? Amenez vos traîneaux et profitez du paysage au Club de Golf de Richmond. Notez que ce n'est pas une activité organisée, merci de conserver les bulles familiales en tout temps et de respecter les directives de la santé publique.

* L'aréna de Richmond offrira du **patinage libre** les dimanches 27 décembre et 3 janvier, de 13h à 16h. Réservations requises. Sujet à changement selon les directives de la santé publique Pour réserver ou pour plus d'information, appelez au 819-826-2237 sur semaine.



Does the sight of fresh fallen snow make you want to head outside?

Do you want to try a new activity this winter?

The *Centre de ski de fond de Richmond-Melbourne* is joining forces with the *Richmond et ses jeunes* to offer **free daily cross-country ski passes**.

For who ... Families with children or adolescents in the Richmond area as well as all St. Francis Elementary families

Where 70 Chemin Lay, Melbourne

Cost ... Free! Includes free equipment rental if needed provided by Centre de ski de fond (ski or snowshoes)

Limited places

**To take advantage of this offer,
call 819-826-3869 to reserve**

(Please ask for the Richmond et ses jeunes offer)

Enjoy the outdoors this winter!

* Looking for a place to go **slide**? Bring your sled and enjoy the wonderful outdoors at the Richmond Golf Course. This is not an organized activity, please remember to remain within your family bubble at all times and respect all public health guidelines.

* Richmond Arena is offering **Free skating!** Sunday December 27 and January 3 from 1:00pm-4:00pm, reservations are required. Subject to change according to public health instructions. To reserve your spot and get more information, call the arena during the week at 819-826-2237!